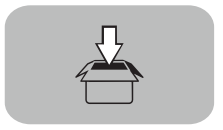
cellularline

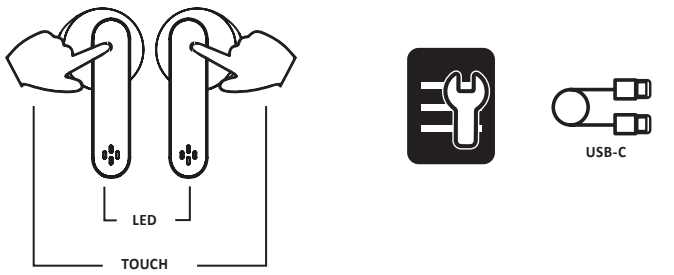
SEEK PRO

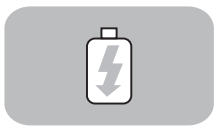
WIRELESS HEADSET

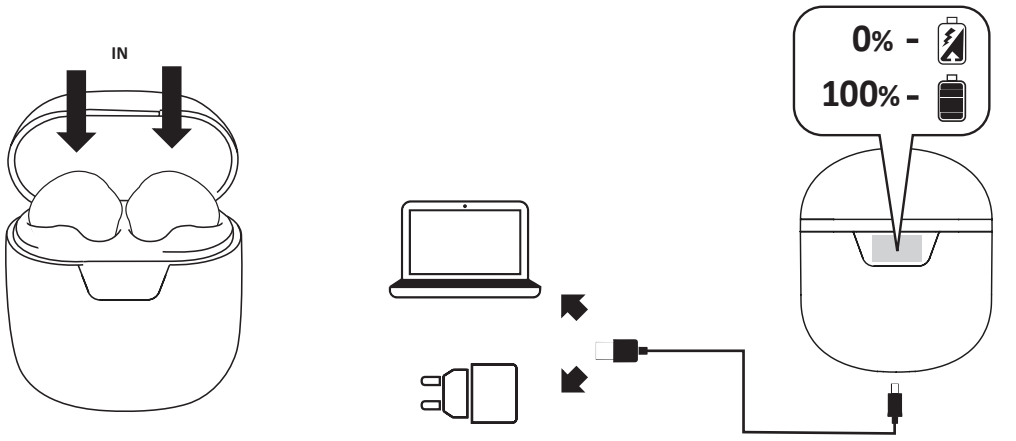
BTSEEKPROTWSD
BTSEEKPROTWSK
BTSEEKPROTWSW
BTSEEKPROTWSV

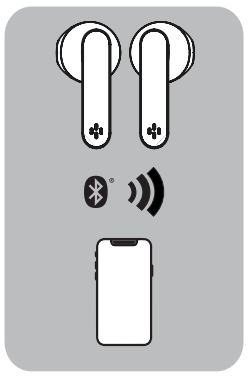
Bluetooth®

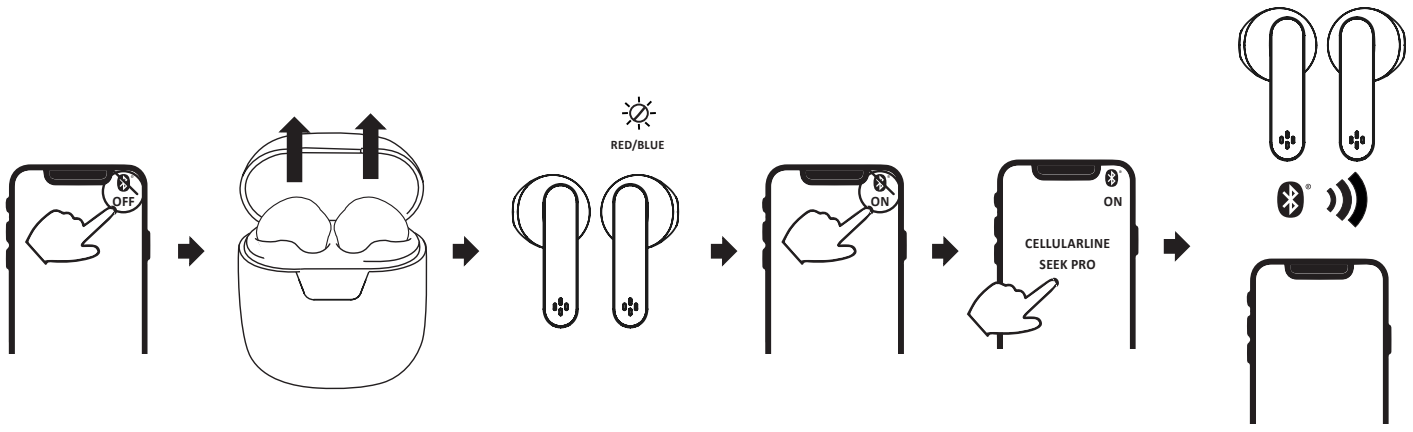


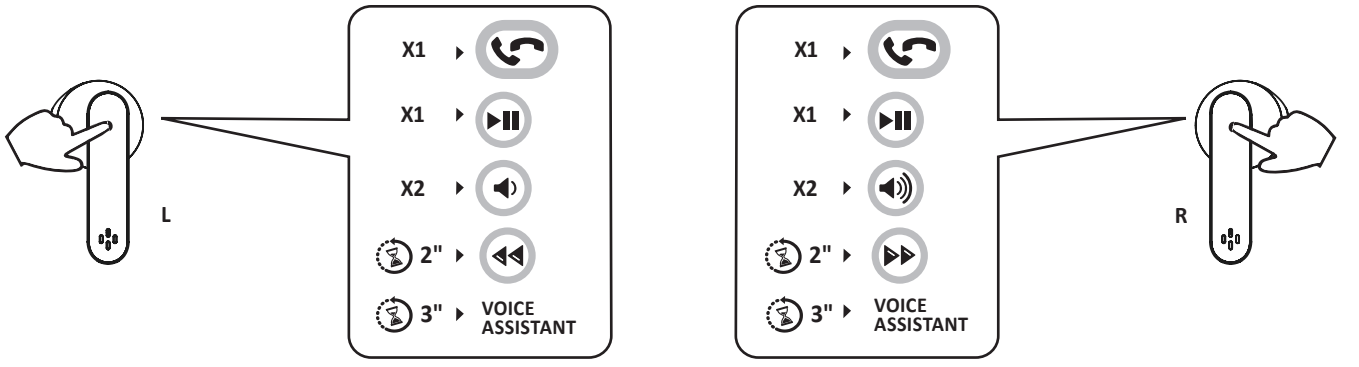


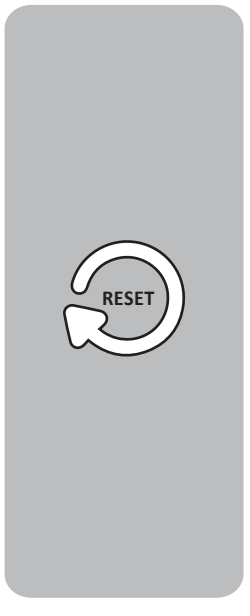


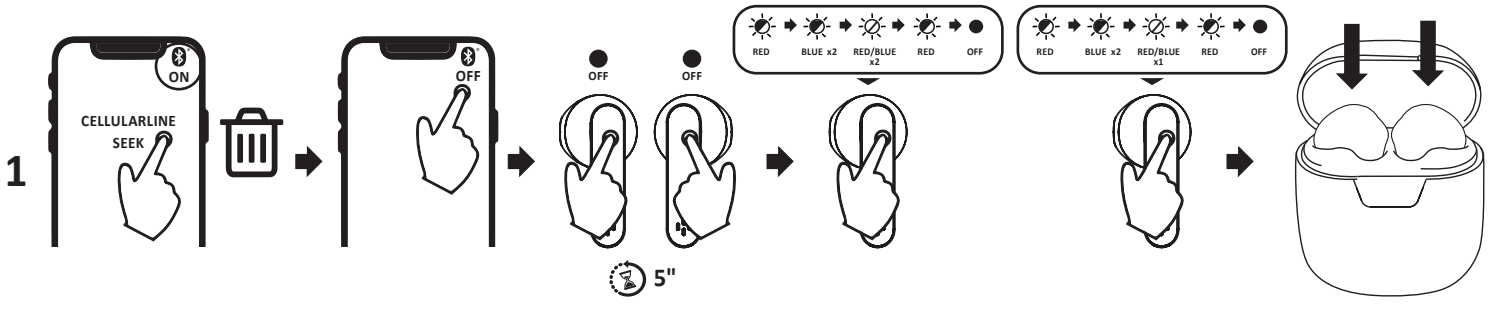


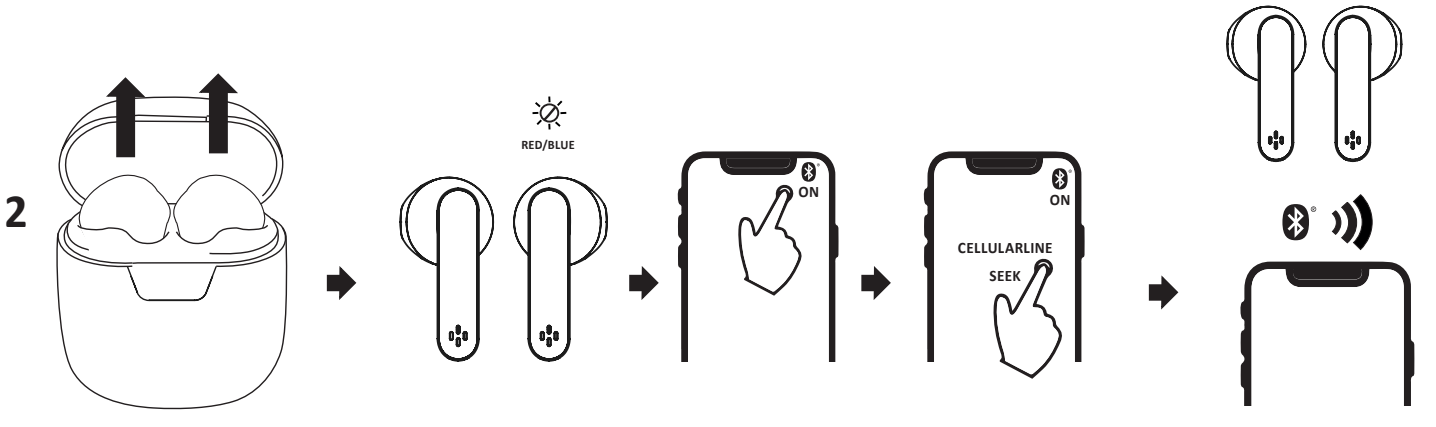












EN

Technical specifications:
Bluetooth®: v5.1
Supported profiles: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Range: 10m
Bluetooth® Frequency Range: 2.402MHz-2.480MHz
Battery Voltage: 3.7V
Battery Capacity: 30mAh X 2
Charging Case battery capacity: 250mAh
USB-C port Voltage (V): 5V
USB-C Port Current (A): 0.2A
Maximum EIRP: 9.30dbm
SAR: 0.001W (BT)
Stand-by Time: 10h
Talk Time: about 3 hrs
Play Time: about 3 hrs
Charging the earphones: approx. 1 hour
Charging the Charging Case: about 2 hrs
Weight: 32g

IT

Specifiche tecniche:
Bluetooth: v5.1
Profili supportati: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Portata: 10mt
Bluetooth Frequency Range: 2402MHz-2480MHz
Battery Voltage: 3.7V
Battery Capacity: 30mAh X 2
Charging Case battery capacity: 250mAh
USB-C port Voltage (V): 5V
USB-C port current (A): 0.2A
Maximum EIRP: 9.30dbm
SAR: 0.001W (BT)
Stand by Time: 10h
Talk Time: 3h circa
Play Time: 3h circa
Ricarica auricolari: 1ore circa
Ricarica Charging Case: 2h circa
Peso: 32g

FR

Spécifications techniques:
Bluetooth® : version 5.0
Profils supportés : Écouteurs - Mains libres - A2DP - AVRCP
Portée : 10 m
Gamme de fréquences Bluetooth® : 2402 - 2480 MHz
Tension de la batterie : 3,7 V
Capacité de la batterie : 30 mAh x 2
Capacité de la batterie du Charging Case : 250 mAh
Tension du port USB-C (V) : 5 V
Courant du port USB-C (A) : 0.2A
Puissance PAR : 8 dB
Autonomie en stand-by : 10 h
Autonomie en conversation : 3 h
Autonomie en lecture : 3 h
Charge des écouteurs : 1h environ
Charge du Charging Case : 2 h environ
Poids : 32 g

DE

Technische Eigenschaften:
Bluetooth®: v5.0
Unterstützte Profile: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Reichweite: 10 m
Bluetooth®-Frequenzbereich: 2402-2480 MHz
Akkuspannung: 3,7 V
Akkukapazität: 30 mAh X 2
Charging Case Akkukapazität: 250 mAh
USB-C-Anschluss Spannung (V): 5 V
USB-C-Anschluss Strom (A): 0.2A
Leistung ERP: 8 dB
Standby-Zeit: 10 Stunden
Sprechzeit: 3 Stunden
Spielzeit: 3 Stunden
Laden des Headsets: ca. 1 Stunden
Ladezeit des Charging Case: ca. 2 Stunden
Gewicht: 32 g

ES

Especificaciones técnicas:
Bluetooth® : version 5.1
Profils supportés : Écouteurs - Mains libres - A2DP - AVRCP
Portée : 10 m
Gamme de fréquences Bluetooth® : 2402 MHz - 2480 MHz
Tension de la batterie : 3,7 V
Capacité de la batterie : 30 mAh x 2
Capacité de la batterie du Charging Case : 250 mAh
Tension du port USB-C (V) : 5 V
Courant du port USB-C (A) : 0,2 A
PIRE max : 9,30 dBm
DAS : 0,001 W (BT)
Autonomie en stand-by : 10 h
Autonomie en conversation : 3 h environ
Autonomie en lecture : 3 h environ
Charge des écouteurs : 1 h environ
Charge du Charging Case : 2 h environ
Poids : 32 g

TR

Teknik özellikler:
Bluetooth®: v5.1
Desteklenen profiller: Kulaklık – Eller Serbest – A2DP - AVRCP
Kapsama alanı: 10m
Bluetooth® Frekans Aralığı: 2402 MHz-2480 MHz
Pil Voltajı: 3.7V
Pil Kapasitesi: 30mAh X 2
Charging Case pil kapasitesi: 250mAh
USB-C port Gerilimi (V): 5V
USB-C port akımı (A): 0,2A
Maksimum EIRP: 9.30dbm
SAR: 0.001W (BT)
Bekleme Süresi: 10h
Konuşma Süresi: yaklaşık 3h
Çalma Süresi: yaklaşık 3h
Kulak içi kulaklıkların yeniden şarj edilmesi: Yaklaşık 1 saat
Charging Case yeniden şarj edilmesi: Yaklaşık 2h
Ağırlık: 32g

NL

Technische gegevens:
Bluetooth®: v5.1
Ondersteunde profielen: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Bereik: 10 m
Frequentiebereik Bluetooth®: 2402MHz-2480MHz
Batterijspanning: 3,7V
Batterijcapaciteit: 30mAh X 2
Batterijcapaciteit oplaadcase: 250mAh
Spanning USB-C-poort (V): 5V
Stroomsterkte USB-C-poort (A): 0,2A
Maximum EIRP: 9.30dbm
SAR: 0.001W (BT)
Tijdsduur in stand-by: 10 uur
Tijdsduur in gesprek: ongeveer 3 uur
Afspeeltijd: ongeveer 3 uur
Oplaadtijd headset: ongeveer 1 uur
Oplaadtijd oplaadcase: ongeveer 2 uur
Gewicht: 32 g

FI

Kuulokkeen tekniset:
Bluetooth®: v5.1
Tuetut profiilit: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Kantama: 10 m
Bluetooth® taajuusalue: 2402MHz-2480MHz
Akkujännite: 3,7 V
Akun kapasiteetti: 30mAh X 2
Charging Case -latauskotelon akun kapasiteetti: 250mAh
USB-C -portin jännite (V): 5 V
USB-C -portin virta (A): 0,2 A
Maks. EIRP: 9,30 dbm
SAR: 0,001W (BT)
Stand by -aika: 10 h
Puheaika: noin 3 h
Musiikinkuunteluaika: noin 3 h
Kuulokkeiden lataaminen: noin 1 tunti
Charging Case -latauskotelon lataaminen: noin 2 h
Paino: 32 g

SV

Tekniska specifikationer:
Bluetooth®: v5.1
Profiler som stöds: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Räckvidd: 10 m
Bluetooth® frekvensområde: 2402 MHz-2480 MHz
Batterispänning: 3,7V
Batterikapacitet: 30mAh X 2
Batterikapacitet laddningsfodral: 250mAh
USB-C-portens spänning (V): 5V
USB-C-port ström (A): 0,2 A
Maximal EIRP: 9.30dbm
SAR: 0 001W (BT)
Standby-tid: 10t
Taltid: Cirka 3 timmar
Speltid: Cirka 3 timmar
Laddning av hörlurarna: Cirka 1 timme
Laddning av laddningsfodralet: Cirka 2 timmar
Vikt: 32g

DA

Tekniske specifikationer:
Bluetooth®: v5.1
Understøttede profiler: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Rækkevidde: 10 m
Bluetooth® frekvensområde: 2402MHz-2480MHz
Batterispænding: 3,7V
Batterikapacitet: 2 stk. 30 mAh
Batterikapacitet for Charging Case: 250 mAh
USB-C-portens spænding (V): 5V
USB-C-portens strøm (A): 0,2 A
Maksimum EIRP: 9,30 dBm
SAR: 0,001W (BT)
Standbytid: 10 timer
Taletid: Cirka 3 timer
Afspilningstid: Cirka 3 timer
Opladning af høretelefoner: Cirka 1 time
Opladning af Charging Case: Cirka 2 timer
Vægt: 32 g

NO

Tekniske egenskaper:
Bluetooth®: v5.1
Støttede profiler: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Rekkevidde: 10 m
Bluetooth®-frekvensområde: 2402 MHz-2480 MHz
Batterispenning: 3,7V
Batterikapasitet: 30 mAh X 2
Batterikapasitet charging case: 250 mAh
Spenning USB-C-port (V): 5V
Strømstyrke USB-C-port (A): 0,2A
Maks. EIRP: 9,30 dBm
SAR: 0,001W (BT)
Standby-tid: 10 timer
Taletid: ca. 3 timer
Spilletid: ca. 3 timer
Lade øretelefonene: ca. 1 time
Lade charging case: ca. 2 timer
Vekt: 32 g

PT

Especificações técnicas:
Bluetooth®: v5.1
Perfis suportados: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Alcance: 10 metros
Faixa de frequência Bluetooth®: 2402MHz-2480MHz
Tensão da bateria: 3,7V
Capacidade da bateria: 30mAh X 2
Capacidade da bateria da Charging Case: 250mAh
Tensão da porta USB-C (V): 5V
Corrente da porta USB-C (A): 0,2A
EIRP máximo: 9,30dbm
SAR: 0,001W (BT)
Autonomia em stand-by: 10h
Autonomia em conversação: cerca de 3 horas
Autonomia em reprodução: cerca de 3 horas
Recarga dos auriculares: cerca de 1 hora
Recarga da Charging Case: cerca de 2 horas
Peso: 32g

CS

Technické specifikace sluchátek:
Bluetooth®: v5.1
Podporované profily: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Dosah: 10 m
Frekvenční rozsah Bluetooth®: 2402 MHz-2480 MHz
Napětí akumulátoru: 3,7 V
Kapacita akumulátoru: 30 mAh X 2
Kapacita akumulátoru nabíjecího pouzdra: 250 mAh
Napětí portu USB-C (V): 5 V
Proud portu USB-C (A): 0,2 A
Maximální EIRP: 9,30 dBm
SAR: 0,001 W (BT)
Výdrž v pohotovostním režimu: 10 hod
Doba hovoru: cca 3 hod
Doba přehrávání: cca 3 hod
Nabíjení sluchátek: asi 1 hod
Nabíjení nabíjecího pouzdra: asi 2 hod
Hmotnost: 32 g

SL

Tehnične specifikacije:
Bluetooth®: v5.1
Podprti profili: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Doseg: 10 m
Bluetooth® frekvenčni razpon: 2402 MHz-2480 MHz
Napetost akumulatorja: 3,7 V
Zmogljivost akumulatorja: 30 mAh X 2
Zmogljivost baterije polnilnega ohišja: 250 mAh
Napetost vhoda USB-C (V): 5 V
Tok vhoda USB-C (A): 0,2 A
Maks. EIRP: 9,30 dbm
SAR: 0,001 W (BT)
Čas pripravljenosti: 10 h
Čas pogovora: približno 3 h
Čas predvajanja: približno 3 h
Polnjenje slušalk: prib. 1 ura
Polnjenje polnilnega ohišja: približno 2 h
Teža: 32 g

HR

Tehničke specifikacije slušalica:
Bluetooth®: v5.1
Podržani profili: Slušalice – handsfree – A2DP – AVRCP
Domet: 10 m
Bluetooth® frekvencijski raspon: 2402 MHz-2480 MHz
Napon baterije: 3,7 V
Kapacitet baterije: 30 mAh X 2
Charging Case kapacitet baterije: 250 mAh
Napon USB-C priključka (V): 5 V
Struja USB-C priključka (A): 0,2 A
Maksimalni EIRP: 9,30 dBm
SAR: 0,001 W (BT)
Vrijeme stanja pripravnosti: 10h
Vrijeme razgovora: Oko 3 sata
Vrijeme reprodukcije: Oko 3 sata
Punjenje slušalica: Oko 1 sat
Punjenje Charging Case: Oko 2 sata
Težina: 32 g

BG

Технически характеристики слушалки:
Bluetooth®: v5.0
Поддържани профили: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Обхват: 10 m
Честотен диапазон на Bluetooth®: 2402 – 2480 MHz
Напрежение на батерията: 3,7 V
Капацитет на батерията: 30 mAh x 2
Капацитет на батерията на калъфа за зареждане: 250 mAh
Напрежение на USB-C порта (V): 5 V
Електрическа мощност на USB-C порта (A): 0.2A
Ефективна излъчена мощност (ERP): 8 dB
Време в режим на готовност: 10 часа
Време за разговор: 3 часа
Издръжливост при възпроизвеждане на музика: 3 часа
Зареждане на слушалките: около 1,5 часа
Зареждане на калъфа за зареждане: около 2 ч
Тегло: 32 g

EL

Τεχνικά χαρακτηριστικά:
Bluetooth®: v5.1
Υποστηριζόμενα προφίλ: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Εμβέλεια: 10mt
Εύρος Συχνότητας Bluetooth®: 2402MHz-2480MHz
Τάση Μπαταρίας: 3,7V
Χωρητικότητα Μπαταρίας: 30mAh X 2
Χωρητικότητα μπαταρίας Charging Case: 250mAh
Θύρα USB-C Τάση (V): 5V
Ρεύμα (A) Θύρας USB-C: 0,2A
Maximum EIRP: 9.30dbm
SAR: 0.001W (BT)
Χρόνος σε αναμονή: 10 ώρες
Χρόνος ομιλίας: 3h περίπου
Χρόνος Αναπαραγωγής: 3h περίπου
Φόρτιση ακουστικών: 1 ώρα περίπου
Φόρτιση Charging Case: 2 ώρες περίπου
Βάρος: 32g

RO

Specificații tehnice:
Bluetooth®: v5.1
Profiluri suportate: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Rază de acțiune: 10 m
Interval de frecvență Bluetooth®: 2402MHz-2480MHz
Tensiune baterie: 3,7V
Capacitate baterie: 30mAh X 2
Capacitate baterie Charging Case: 250mAh
Tensiune port USB-C (V): 5V
Curent port USB-C (A): 0,2A
Putere EIRP maximă: 9.30dbm
SAR: 0,001W (BT)
Timp stand-by: 10h
Timp de vorbire: circa 3h
Timp de redare: circa 3h
Încărcare căști interne: circa 1ore
Încărcare Charging Case: circa 2h
Greutate: 32 g

AR

المواصفات الفنية:
البلوتوث «Bluetooth»: إصدار 5,1
الإرصاع المدعومة: سماعة الرأس - الوضع حر اليدين - ملف توزيع الصوت المتقدم - ملف التحكم عن بُعد في الصوت والفيديو
النطاق: 10 أمتار
مدى تردد البلوتوث «Bluetooth»: 2402 ميجا هرتز-2480 ميجا هرتز
جهد البطارية: 3,7 فولت
سعة البطارية: 30 ملّي أمبير ساعة × 2
سعة بطارية علبة الشحن: 250 ملّي أمبير ساعة
فولطية منفذ يو إس بي-سي «USB-C» (فولت): 5 فولت
تيار منفذ يو إس بي-سي «USB-C» (أمبير): 0,2 أمبير
أقصى قدرة راديوية مشعة مكافئة: 9,30 ديسيبل ملّي
معدل الامتصاص المحدد: 0,001 واط (بلوتوث «BT»)
مدة وضع الاستعداد: 10 ساعات
وقت المحادثة: 3 ساعات تقريبا
وقت تشغيل المقاطع الصوتية: 3 ساعات تقريبًا
شحن سماعة الأذن: ساعة واحدة تقريبًا
شحن علبة الشحن: ساعتان تقريبًا
الوزن: 32 جم

EN - Using the device may, in some cases, interfere with the correct functioning of medical devices (e.g. pacemakers).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing.
Do not use the device in places where being unable to hear external noises could prove dangerous (e.g. railway crossings, train platforms)
If used when driving, comply with the regulations in force in the relevant country.
Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.
Do not expose the device for prolonged periods to damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and excessively high or low temperatures, which could result in it malfunctioning
Use only suitable chargers for charging
Regularly charge the product (at least once every 3 months).

IT - L'utilizzo del dispositivo può in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medicali (es. Pacemaker)
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni dei treni)
In caso di utilizzo durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi
Sorvegliare i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricabattere idonei
Ricaricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

FR- L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (pacemaker par ex.).
Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouie.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex : passages à niveau, quais de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les règlementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires et les emballages hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la suie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à des températures trop élevées ou trop basses, car ces conditions peuvent provoquer de mauvais fonctionnements
Pour la charge, utiliser exclusivement des chargeurs appropriés
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

DE -Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren
Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanente Gehörschäden verursachen.
Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören (z.B. Bahnübergänge, an Bahnsteigen)
Im Fall von Benutzung am Steuer sind die gültigen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren.
Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktes Sonnenlicht, zu hohe oder zu niedrige Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls können Fehlfunktionen auftreten
Zum Aufladen ausschließlich geeignete Akkuladegeräte verwenden
Das Produkt regelmäßig laden (mindestens einmal alle 3 Monate).

ES - En algunos casos, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (p.ej. marcapaso).
La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daño permanente de la audición.
No utilice este dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej, pasos a nivel, en los andenes de las estaciones de trenes)
Si utiliza el dispositivo mientras conduce, cumpla las normas vigentes en los respectivos países
Vigile a los niños cuando utilizan el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y las piezas del embalaje
No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; de lo contrario podría provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo
Para cargar el producto, use un cargador adecuado
Cargue el producto con regularidad (al menos una vez cada 3 meses).

TR- Cihazın kullanılması bazı durumlarda tıbbi cihazların (örneğin, kalp pili) doğru çalışmasını engelleyebilir.
Yüksek sese uzun süre maruz kalma ve uzun süre kullanma işitme duyusunda kalıcı hasarlara yol açabilir.
Cihazı civardaki sesleri duymamanın tehlikeli olabileceği yerlerde (örneğin, hemzemin geçitler, tren istasyonlarındaki peronlar) kullanmayın.
Sürüş sırasında kullanırken bulunduğunuz ülkenin yürürlükteki yasalarına uygun hareket edin.
Cihazı kullanan çocukları gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalaj elemanlarını erişemeyecekleri yerlerde saklayın.
Cihazı nem, toz, is, buhar, doğrudan güneş ışığı, ayrı yüksek veya düşük sıcaklıklara maruz kalacağı yerlerde bulundurmayın, aksi halde arızalar meydana gelebilir
Yeniden şarj için sadece uygun şarj cihazlarını kullanınız
Ürün düzenli aralıklarla (en az her 3 ayda bir defa) yeniden şarj edilmelidir.

NL - Het gebruik van het apparaat kan in enkele gevallen interfereren met de correcte werking van medische apparatuur (zoals bijv. pacemakers).
Een langdurige blootstelling aan een hoge volume en een langduriig gebruik kan permanente gehoorschade veroorzaken.
Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar het uitsluiten van omgevingsgeluiden gevaarlijk kan zijn (bijv. spoorwegovergangen, op het perron van treinstations).
Wanneer het apparaat gebruikt wordt tijdens het rijden, moeten de plaatselijk geldende regelgevingen in acht worden genomen.
Kinderen moeten tijdens het gebruik van het apparaat onder toezicht staan; houd accessoires of delen van de verpakking buiten het bereik van kinderen.
Plaats het apparaat niet op plekken blootgesteld aan vochtigheid, stof, roet, stoom, direct zonlicht, te hoge of te lage temperaturen, omdat dit defecten ten gevolge kan hebben
gebruik voor het opladen uitsluitend geschikte batterijladers
laad het product regelmatig op (minstens één keer in de 3 maanden).

FI- Laitteiden käyttö voi joissakin tapauksissa häiritä lääkinnällisten laitteiden (esim. sydämentahdistinten) oikeaoppista toimintaa.
Pitkäkestoinen altistuminen suurelle äänenvoimakkuudelle ja pitkitetty käyttö voivat johtaa pysyviin kuulovaurioihin.
Älä käytä laitetta paikoissa, joissa on tärkeää kuulla ympäristön äänet vaaratilanteiden välttämiseksi (esim. tasoristeykset ja juna-asemien penkit).
Ajon aikana käytettässä noudata ajomaassa vallitsevaa lainsäädäntöä
Valvo lasten laitteen käyttöä ja pidä lisävarusteet ja pakkausosat lasten ulottumattomissa
Älä aseta laitetta kosteudelle, pölylle, noelle, höyrylle, suoralle auringon valolle, liian kuumalle tai liian kylmälle lämpötilalle altistuviin paikkoihin. Muussa tapauksena seurauksena voi olla toimintahäiriöitä
Lataa yksinomaan sopivia latureita käyttämällä
Lataa tuote säännöllisin välijaksoin (vähintään kerran 3 kuukaudessa).

SV- Användningen av enheten, får inte på något sätt påverka korrekt funktion av medicinsk-tekniks utrustning (t ex Pacemaker)
Långvarig utsättning för en hög volym och en långvarig användning, kan orsaka permanenta hörselskador.
Använd inte enheten på platser där det kan vara farligt att inte höra ljuden i miljön (t ex järnvägsövergångar, tågperronger)
I händelse av användning under bilkörning följ gällande föreskrifter i de olika länderna
Övervaka barn när de använder enheten, håll dessutom tillbehör och delar av förpackningen utom räckhåll för dem
Placera inte enheten på platser, utsatta för fukt, damm, aska, ånga, direkt solljus, allt för höga eller låga temperaturer, i motsatt fall kan felfunktioner uppstå
Använd endast avsedda laddare för laddning
Ladda produkten regelbundet (minst en gång var tredje månad).

DA- Brugen af enheden kan i nogle tilfælde forstyrre medicinske enheders (for eksempel Pacemaker) korrekte funktion
Langvarig udsættelse for høj lydstyrke eller langvarig brug kan medføre permanent høreskade.
Brug ikke enheden på steder, hvor det kan være farligt ikke at høre lydene fra omgivelserne (for eksempel jernbaneoverskæringer, på perroner på banegårde)
Hvis enheden bruges under kørsel skal man følge de enkelte lande gældende love
Børn skal være under opsyn når enheden bruges, desuden skal tilbehør og emballagedele være uden for deres rækkevidde
Opbevar ikke enheder på steder udsat for fugt, støv, sod, damp, direkte sollys, for høje eller for lave temperature ellers kan det forårsage funktionsfejl
Använd endast avsedda laddare för laddning
Ladda produkten regelbundet (minst en gång var tredje månad).

NO- Når apparatet er i bruk kan det påvirke funksjonen til medisinsk utstyr (eks. Pacemaker)
Lang tids eksponering for høyt volum og bruk over lang tid uten pauser kan forårsake permanente skader på hørselen.
Ikke bruk dette apparatet på steder hvor det kan være farlig å ikke høre lyder og støy i omgivelsene, for eksempel ved jernbaneoverganger, togstasjoner osv.)
Hvis apparatet brukes i bilen bes man følge relevant lovgivning for veiferdsel som gjelder i brukslandet
Barn må holdes under oppsyn når de bruker apparatet, og alt ekstrautstyr og emballasje må utenfor deres rekkevidde
Apparatet må ikke oppbevares på steder med høy luftfuktighet, mye støv, sot, damp, direkte sollys, svært høye eller lave temperaturer. I motsatt fall kan det oppstå feilfunksjoner i apparatet
Bruk kun egnede batterier til lading.
Lad opp produktet med jevnlig mellomrom (minst en gang hver 3. måned).

PT -A utilização do dispositivo pode, nalguns casos, interferir com o funcionamento correto de dispositivos médicos (por ex. marca-passos cardíacos).
A exposição prolongada a um volume elevado e uma utilização prolongada podem causar danos permanentes no ouvido.
Não utilize o dispositivo em locais em que poderia ser perigoso não ouvir os sons do ambiente (por ex. passagens de nível, plataformas de estações ferroviárias).
Em caso de utilização durante a condução, respeite as normas em vigor nos respetivos países.
Mantenha as crianças sob vigilância quando utilizarem o dispositivo e mantenha também os acessórios ou partes de embalagem fora do alcance delas.
Não coloque o dispositivo em locais expostos a humidade, poeira, fuligem, vapor, luz solar direta, temperaturas demasiado elevadas ou demasiado baixas; do contrário, poderiam ocorrer maus funcionamentos
Para a recarga utilize exclusivamente carregadores adequados
Recarregue o produto regularmente (pelo menos uma vez todos os 3 meses).

CS- Použití přístroje může v některých případech ovlivnit správné fungování lékařských zařízení (například Pacemaker)
Dlouhodobé vystavení vysoké hlasitosti a dlouhodobé používání může způsobit trvalé poškození sluchu.
Přístroj nepoužívejte v místech, kde by mohlo být nebezpečné neslyšet okolní zvuky (např. na železničních přejezdech, na nástupištích vlakových stanic)
V případě použití během řízení dodržujte platné předpisy v příslušných zemích
Dohlížejte na děti v případě, že používají zařízení, a udržujte také mimo jejich dosah příslušenství nebo jednotlivé části balení
Nepokládejte přístroj na místa vystavená vlhkosti, prachu, sazím, páře, přímému slunečnímu záření, příliš vysokým nebo příliš nízkým teplotám, mohlo by docházet k poruchám
Pro dobíjení používejte výhradně vhodné nabíječky
Výrobek pravidelně dobijte (nejméně jednou za 3 měsíce).

SL - Uporaba naprave lahko v nekaterih primerih vpliva na pravilno delovanje medicinskih pripomočkov (npr. srčnih vzpodbujevalnikov)
Dolgotrajna izpostavljenost visoki glasnosti in dolgotrajna uporaba lahko povzroči trajno poškodbo sluha.
Naprave ne uporabljajte na mestih, kjer bi lahko bilo nevarno, da ne slišite zvokov okolja (npr. nivojski železniški prehodi, ploščadi železniških postaj)
V primeru uporabe med vožnjo upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah
Nadzirajte otroke pri uporabi naprave, poleg tega hranite izven njihovega dosega pripomočke ali dele embalaže
Naprave ne postavljajte na mesta, ki so izpostavljena vlagi, prahu, sajam, hlapom, neposredni sončni svetlobi, previsokim ali prenizkim temperaturam, sicer se lahko pojavijo nepravilnosti delovanja
Za polnjenje uporabljajte samo primerne polnilnike baterij
Izdelek redno polnite (vsaj enkrat na 3 mesece).

HR- Uporaba uređaja može u nekim slučajevima ometati pravilno funkcioniranje medicinskih uređaja (npr. pejsmejkera)
Dugotrajno izlaganje visokoj glasnoći i produljena uporaba mogu prouzročiti trajno oštećenje sluha.
Ne koristite uređaj na mjestima gdje bi moglo biti opasno ako se ne čuju zvukovi okoline (npr. željeznički prijelazi na razini, na platformama željezničkih stanica)
U slučaju korištenja tijekom vožnje, slijedite propise koji su na snazi u zemljama upotrebe
Djeca trebaju biti pod nadzorom prilikom korištenja uređaja, a osim toga, čuvajte izvan dohvata pribor li dijelova pakiranja
Ne postavljajte uređaj na mjestima izloženim vlazi, prašini, čađi, pari, izravnoj sunčevoj svjetlosti, previsokim ili preniskim temperaturama, jer u suprotnom može doći do kvara
Za punjenje koristite samo odgovarajuće punjače
Redovito punite proizvod (najmanje jednom svaka 3 mjeseca).

BG - Използването на устройството може в някои случаи да повлияе върху функционирането на медицински изделия (напр. пейсмейкъри)
Продължителното излагане на въздействието на висока сила на звука и продължителното използване могат да провокират перманентно увреждане на слуха.
Не използвайте устройството на места, на които може да има опасност да не долавяте околните звуци (напр. при прелези, на пероните на ж.п. гари)
В случай на употреба по време на шофиране се придържайте към действащите норми в съответните страни
Контролирайте децата, когато използват устройството, или дръжте далеч от техния досег принадлежностите или частите на опаковката
Не разполагайте устройството на места, изложени на влажност, прах, сажди, изпарения, пряка слънчева светлина, твърде висока или твърде ниска температура, в противен случай тръба да го проверите за неизправности
за зареждане използвайте единствено подходящи зарядни устройства
зареждайте редовно продукта (поне веднъж на три месеца).

EL - Η χρήση της συσκευής, σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να παρεμβάλλεται στη σωστή λειτουργία ιατρικών συσκευών (π.χ. Βηματοδότης)
Η παρατεταμένη έκθεση σε υψηλή ένταση και η παρατεταμένη χρήση μπορούν να προξενήσουν λύσιμες βλάβες στην ακοή.
Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου θα ήταν επικίνδυνο να μην μπορείτε να ακούτε τους ήχους του περιβάλλοντος (π.χ. ανισόπεδες διαβάσεις, στις αποβάθρες των σιδηροδρομικών σταθμών).
Σε περίπτωση χρήσης κατά την οδήγηση, να τηρείτε την ισχύουσα νομοθεσία της αντίστοιχης χώρας.
Να εποπτεύετε τα μικρά παιδιά όταν αυτά χρησιμοποιούν τη συσκευή. Ακόμη, να διατηρείτε μακριά από αυτά αξεσουάρ ή μέρη της συσκευασίας.
Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε χώρους εκτεθειμένους σε υγρασία, σκόνη, αιθάλη, ατμό, άμεσο ηλιακό φως, θερμοκρασίες πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές. Σε αντίθετη περίπτωση, θα μπορούσαν να προκληθούν δυσλειτουργίες
Για τη φόρτιση χρησιμοποιήστε αποκλειστικά κατάλληλους φορτιστές.
Να φορτίζετε τακτικά το προϊόν (τουλάχιστον μια φορά κάθε 3 μήνες).

RO - Utilizați încărcătorul numai așa cum este indicat în ambalaj.
Încărcați folosind numai încărcătoare adecvate.
Nu conectați produsul la priză deteriorate sau nesigure.
Dacă produsul nu este folosit o perioadă îndelungată trebuie încărcat (cel puțin o dată la 3 luni).
Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în medii uscate, evitând contactul cu lichide.
Nu îl expuneți la soare, la temperaturi ridicate sau la foc.
În caz de cădere, asigurați-vă că produsul este intact înainte de a-l folosi din nou.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
Nu răsuciți și nu zdrobiți cablul.
Nu trageți de cablu, ci de ștecher pentru a scoate conectorii.
Nu utilizați produsul în cazul în care cablul sau conectorii sunt rupți sau deteriorați.
Eventualele jumfare a bateriei nu este periculoasă, este un semn că produsul a ajuns la sfârșitul ciclului său de viață.
Nu continuați să îl utilizați și eliminați-l în conformitate cu reglementările locale.

إرشادات السلامة
AR - قد يتداخل استخدام الجهاز في بعض الحالات مع الأداء الصحيح للأجهزة الطبية
(مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب)
قد يؤدي التعرض المطول للصوت العالي والاستخدام المطول إلى تلف دائم في السمع.
لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي قد يكون من الخطير فيها عدم سماع أصوات البيئة المحيطة (مثل تقاطع السكة الحديد مع الشوارع، على أرصفة محطات القطار)
في حالة الاستخدام أثناء القيادة، يجب مراعاة اللوائح المعمول بها في الدول المعنية
يجب مراقبة الأطفال عند استخدام الجهاز والاحتفاظ بالملحقات أو أجزاء التغليف بعيدًا عن متناولهم
لا تضع الجهاز في أماكن معرضة للرطوبة، والغبار، والسخام، والبخار، وأشعة الشمس المباشرة، ودرجات الحرارة العالية جدًا أو المنخفضة جدًا، وإلا قد يتعطل.
استخدم فقط أجهزة الشحن المناسبة للشحن
اعد شحن المنتج بانتظام (مرة واحدة على الأقل كل ٣ أشهر).

EN -Cellularline S.p.A. declares that this bluetooth headset with charging case complies with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following Internet address: https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita.
Cellularline S.p.A. also declares that this bluetooth headset with charging case complies with Directive 2011/65/EU updated from 2015/863/EU.

IT - Cellularline S.p.A dichiara che questo auricolare bluetooth con custodia di ricarica è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet : https://www.cellularline.com/it-it/dichiarazione-conformita
Cellularline S.p.A dichiara altresì che questo auricolare bluetooth con custodia di ricarica è conforme alla direttiva 2011/65/EU aggiornata dalla 2015/863/EU.

FR - Cellularline S.p.A déclare que cette oreillette bluetooth avec étui de chargement est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
https://www.cellularline.com/fr-fr/dichiarazione-conformita
Cellularline S.p.A déclare également que cette oreillette bluetooth avec étui de chargement est conforme à la directive 2011/65/EU mise à jour par la directive 2015/863/EU.

DE - Cellularline S.p.A erklärt, dass dieses Bluetooth-Headset mit Ladebox der Verordnung 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.cellularline.com/de-de/dichiarazione-conformita Cellularline S.p.A erklärt außerdem, dass dieses Bluetooth-Headset mit Ladebox der Verordnung 2011/65/EU entspricht, die durch die Verordnung 2015/863/EU aktualisiert wurde.

ES - Cellularline S.p.A declara que este auricular Bluetooth con funda de recarga cumple con la directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.cellularline.com/es-es/dichiarazione-conformita. Cellularline S.p.A. también declara que este auricular Bluetooth con funda de recarga cumple con la directiva 2011/65/EU actualizada por 2015/863/EU.

TR - Cellularline S.p.A, bu şarj cihazı ile bluetooth kulaklığın 2014/53/UE yönergesine uygun olduğunu bildirmiştir.
Uygunluk Beyanının tam metnini aşağıdaki internet adresinde bulabilirsiniz: https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita
Cellularline S.p.A, ayrıca bu şarj cihazı ile bluetooth kulaklığın 2015/863/EU'dan güncellenen 2011/65/EU yönergesine uygun olduğunu bildirmiştir.

NL - Cellularline S.p.A verklaart dat deze Bluetooth-headset met oplaadcassette voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita.
Cellularline S.p.A verklaart tevens dat deze Bluetooth-headset met oplaadcassette voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU, zoals bijgewerkt bij Richtlijn 2015/863/EU.

FI - Cellularline S.p.A vakuuttaa, että tämä bluetooth-kuulokenappi latauskotelolla on direktiivin 2014/53/UE mukainen.
Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta: https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita Cellularline S.p.A vakuuttaa myös, että tämä bluetooth-kuulokenappi latauskotelolla on direktiivin 2011/65/EU, päivitetty 2015/863/EU, mukainen.

SV - Cellularline S.p.A förklarar att detta bluetooth-headset med laddningsfodral överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten om EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita. Cellularline S.p.A förklarar även att detta bluetooth-headset med laddningsfodral överensstämmer med direktiv 2011/65/EU och uppdaterad i 2015/863/EU.

DA - Cellularline S.p.A erklærer, at denne bluetooth høretelefon med opladningshylster er i henhold til 2014/53/EF direktivet.
Overensstemmelseserklæringens komplette tekst er tilgængelig på følgende Internet adresse: https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita.
Cellularline S.p.A erklærer desuden, at denne bluetooth høretelefon med opladningshylster er i henhold til 2011/65/EU direktivet opdateret med 2015/863/EU.

NO - Cellularline S.p.A erklærer at disse bluetooth-øreproppene med ladeetui er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i samsvarserklæring er å finne på denne internettadressen: https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita
Cellularline S.p.A erklærer i tillegg at disse bluetooth-øreproppene med ladeetui er i samsvar med direktiv 2011/65/EU, oppdatert av 2015/863/EU.

PT - A Cellularline S.p.A declara que este auricular bluetooth com estojo de carregamento está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet:https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita.
A Cellularline S.p.A declara ainda que este auricular bluetooth com estojo de carregamento está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE atualizada pela diretiva 2015/863/UE.

CS – Cellularline S.p.A prohlašuje, že tato Bluetooth in-ear sluchátka s nabíjecím pouzdrem vyhovují směrnici 2014/53/EU.
Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:
https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita
Cellularline S.p.A dále prohlašuje, že tato Bluetooth in-ear sluchátka s nabíjecím pouzdrem vyhovují směrnici 2011/65/EU aktualizované směrnicí 2015/863/EU.
SL - Družba Cellularline S.p.A. izjavlja, da so te ušesne slušalke Bluetooth z etuijem za polnjenje skladne z določili direktive 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: www.cellularline.com/_/izjava-o-skladnosti.
Družba Cellularline S.p.A. prav tako izjavlja, da so te ušesne slušalke Bluetooth z etuijem za polnjenje skladne z določili direktive 2011/65/EU, posodobljene z direktivo 2015/863/EU.
HR - Tvrtka Cellularline S.p.A izjavljuje da je ova bluetooth slušalica s futrolom za punjenje u skladu s direktivom 2014/53/UE.
Cjelovit tekst izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita.
Tvrtka Cellularline S.p.A također navodi da je ova bluetooth slušalica s futrolom za punjenje u skladu s direktivom 2011/65/EU ažuriranom s 2015/863/EU.

BG - Cellularline S.p.A декларира, че тези bluetooth слушалки с калъф за зареждане отговарят на изискванията на Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita
Освен това Cellularline S.p.A декларира, че тези bluetooth слушалки с калъф за зареждане отговарят на изискванията на Директива 2011/65/ЕС, актуализирана от Директива 2015/863/ЕС.

EL - Η Cellularline S.p.A δηλώνει ότι τα ακουστικά Bluetooth με θήκη φόρτισης συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/ΕΚ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση:
https://www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita
Η Cellularline S.p.A δηλώνει επίσης ότι τα ακουστικά Bluetooth με θήκη φόρτισης συμμορφώνονται με την Οδηγία 2011/65/ΕΚ όπως αυτή επικαιροποιήθηκε με την Οδηγία 2015/863/ΕΕ.

RO - Cellularline S.p.A declară că această cască Bluetooth® cu carcasă de încărcare respectă directiva 2014/53/UE.
Textul complet al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă web: www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita
Cellularline S.p.A declară, de asemenea, că această cască Bluetooth® cu carcasă de încărcare respectă directiva 2011/65/UE actualizată de 2015/863/UE.

AR -طن شركة Cellularline S.p.A أن سماعة البلوتوث هذه المزودة بعلبة شحن تتوافق مع التوجيه 2014/53/EU
النص الكامل لإعلان المطابقة متاح على عنوان الإنترنت التالي:
www.cellularline.com/en/dichiarazione-conformita
تعلن شركة Cellularline S.p.A أيضًا أن سماعة البلوتوث هذه المزودة بعلبة شحن تتوافق مع التوجيه 2011/65/EU المحدث بالتوجيه رقم 2015/863/EU

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
https://www.cellularline.com/en/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
https://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page
https://www.cellularline.com/fr-fr/garanzia-legale

DE - INFORMATIONE